



经济及社会理事会

Distr.
GENERALE/1996/66
12 June 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1996年实质性会议

1996年6月24日至7月26日，纽约

临时议程* 项目6(a)

经济和环境问题: 可持续发展

《关于危险货物运输的建议书》的修正周期秘书长的说明

1. 兹提请注意1995年7月21日国际海事组织秘书长给联合国秘书长的信(E/1996/15)，以及1996年4月29日国际航空运输协会理事长给秘书长的信(E/1996/63)，其中谈到《关于危险货物运输的建议书》的修正周期。

2. 危险货物运输问题专家委员会第十八届会议(1994年11月28日至12月7日，日内瓦)讨论了这个问题。讨论情况载于下面附件中专家委员会报告(ST/SRG/AC.10/21)的第159至162段和第167至173段。

3. 专家委员会下届会议(1996年12月2日至11日)将根据德国专家的提议再度讨论这个问题，上述报告第167段称这项提议为INF.45号非正式文件，现已作为正式文件(ST/SRG/AC.10/R.501)分发。

4. 危险货物运输问题专家委员会关于这个问题的建议书，以及秘书长关于专家委员会工作的报告，将提交经社理事会1997年实质性会议(参看理事会关于经济及社会理事会1997年基本工作方案的第1996/204号决定)。

* E/1996/100。

附 件

危险货物运输问题专家委员会第十八届会议
报告摘要(ST/SG/AC.10/21)

159. 海事组织和国际铁路运输总办事处的代表说，他们的组织难以没两年更新它们负责的文书。这些困难涉及需要作出大量工作，按照新的《建议书》修改文书，必须将新的案文译成几种语文，并且难以确保有效执行经常修正的法规章，尤其是在发展中国家。

160. 不过航运协会和民航组织的代表说，他们希望维持目前的两年周期，以便反映托运人的要求和规章方面的技术进展。他们强调，要把航运业提出的问题的解决办法列入规章目前在有关的联合国机构或组织需要大约四年的过程，把周期延长可能导致逃避规章的倾向。民航组织的代表进一步提议，其它运输业在维持两年周期时遇到困难，可能是由于它们规章的格式，因为民航组织按照两年周期办事并无问题。

161. 鉴于根据《建议书》不同运输方式的规章之间更加协调，几名专家表示支持减少出版《建议书》的次数；不过，对于航运业的紧急要求或需要迅速反应的特殊情况，应当提出一种修正程序。专家委员会同意，在讨论项目8(出版订正的《建议书》)(见第167段)时，按照将来关于工作方案作出的决定，重新审议这个问题。

162. 国际公路运输联合会的代表提议，为了改善协调，最好建议一个日期，以便执行会出现在经济及社会理事会决议中的新的修正。

...

167. 关于讨论《建议书》的修正周期(见第159至161段)，德国专家提议(INF. 45)第九次修订本之后《建议书》的完全修订本只能每四年出版一次，也应当制订一种程序以便每两年作小规模修正，并且在专家委员会1998年会议之前不应当修正《测试和标准手册》。

168. 海事组织的代表指出,海事组织能够同意德国在INT.45中提议的修正时间表,因为海事组织海事安全委员会已经批准了《国际海事危险货物法规》修正时间。她认为,由于采用新的技术,二年周期的小型修正会比较容易成为临时的解决办法,每四年作出大型修正。她提请注意,二年前海事组织在专家委员会内提出这个问题,是因为海事组织成员国表示难以经常修正《法规》,常常必须规定过渡期间,然后才能够充分执行修正。这样带来的问题是如果不能够执行,为什么要经常修正。

169. 由于出席本委员会的所有成员国政府均出席海事组织,海事组织代表担心,各国政府以不同的方式表示不同的观点,会出现问题。她提议应当在国家一级解决这种差别,使得各国政府能够以所有方式提出经过协调的观点。国际铁路运输总办事处的代表表示了同样的关心。

170. 专家委员会说,如果保留每两年小规模修正的可能性,联合国出版股就比较容易,至少用英文和法文出售合订本,不必重新印刷旧的版本,连同单独印刷的修正版本出售。

171. 对于修正周期问题,无法作出决定。已经认识到各国际组织和各国政府在增订各自的文书时遇到困难,但是,应当记住,《建议书》已经编制完成,并根据最新的技术进展、新的内容和条款以及现代运输系统的要求加以增订,因此如果采用四年周期,《建议书》可能过时,或者无法按照技术进展调整。

172. 美利坚合众国的专家说,各国政府和各国际组织可能决定执行日期,不同运输组织应当提供合理的执行时间表。他也认为应当让航运业在过渡期自愿使用新的建议书。他也估计,在就要到来的全球协调和改组期间,修正工作会少些。

173. 德国的专家要求,把他在INP.45中的提议作为正式文件正式分发,以便下次两年期加以讨论。他重申,在专家委员会1998年会议之前,不应当修正《建议书》和《测试和标准手册》。